



центр легализации и переводов

ЛЕГАЛИЗУЕМ.РУ



КАТАЛОГ УСЛУГ



НАШИ УСЛУГИ

1. ПИСЬМЕННЫЙ ПЕРЕВОД	3
1.1 Стандартный письменный перевод с/на иностранный язык	
1.2 Письменный перевод носителем языка	
1.3 Машинный перевод с/на английский язык	
1.4 Письменный перевод судебным, присяжным и аккредитованным переводчиком при консульстве	
1.5 Скидки и надбавки	
2. РЕДАКТИРОВАНИЕ	5
3. УСТНЫЙ ПЕРЕВОД	5
4. УДОСТОВЕРЕНИЕ КОПИЙ ДОКУМЕНТОВ, ПЕРЕВОДОВ И ТЕХНИЧЕСКАЯ РАБОТА	6
4.1 Нотариальное удостоверение	
4.2 Удостоверение перевода печатью компании	
4.3 Техническая работа	
5. УДОСТОВЕРЕНИЕ ДОКУМЕНТОВ И ПЕРЕВОДОВ В КОНСУЛЬСТВАХ И ПОСОЛЬСТВАХ	6
5.1 Подача и получение документов в посольстве/ консульском отделе (с целью легализации документов)	
5.2 Оформление налогового номера в консульстве Италии в Москве	
6. АПОСТИЛЬ	7
7. ИСТРЕБОВАНИЕ	8
7.1 Получение дубликатов, повторных документов, справок и т.д.	
7.2 Получение Good standing certificate (Сертификат гуд-стендинг)	
8. ПРИЗНАНИЕ ИНОСТРАННЫХ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ДОКУМЕНТОВ (НОСТРИФИКАЦИЯ). ОФИЦИАЛЬНОЕ ПОДТВЕРЖДЕНИЕ ЭКВИВАЛЕНТНОСТИ ИНОСТРАННЫХ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ДОКУМЕНТОВ ДЛЯ ПРОДОЛЖЕНИЯ ОБУЧЕНИЯ ИЛИ ТРУДОВОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ НА ТЕРРИТОРИИ РОССИИ	9
9. ЛЕГАЛИЗАЦИЯ	9
9.1 Консульская легализация	
9.2 Легализация документа через Торгово-промышленную палату РФ	
10. ВИЗОВОЕ СОПРОВОЖДЕНИЕ	10
10.1 Туристические визы	
10.2 Оформление тур-пакета	
10.3 Прочие услуги паспортно-визового отдела	
11. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ УСЛУГИ	11
11.1 Оформление паспорта	
11.2 Языковые курсы	
11.3 Доставка	
11.4 Верстка	

1. ПИСЬМЕННЫЙ ПЕРЕВОД

1.1 СТАНДАРТНЫЙ ПИСЬМЕННЫЙ ПЕРЕВОД С/НА ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК*

Язык	УСЛУГИ ПИСЬМЕННОГО ПЕРЕВОДА	
	с иностранного языка на русский язык, рублей/переводческая страница**	с русского языка на иностранный язык, рублей/переводческая страница**
Западная и Центральная Европа:		
Английский	500	500
Немецкий, Французский	600	600
Итальянский, Испанский	650	650
Греческий, Латынь	750	750
Нидерландский (голландский), Португальский	700	700
Турецкий	700	700
Восточная Европа:		
Болгарский, Венгерский, Сербский	700	700
Польский, Чешский	800	800
Словацкий, Словенский, Хорватский, Черногорский	700	700
Македонский	от 1000	от 1000
Албанский	от 1000	от 1000
Скандинавия:		
Норвежский, Шведский, Датский, Финский	от 1000	от 1000
Страны СНГ и Балтии:		
Белорусский, Украинский	450	450
Азербайджанский, Армянский, Грузинский	700	700
Казахский, Киргизский, Таджикский, Туркменский, Узбекский	700	700
Латышский, Литовский, Эстонский	700	700
Молдавский, Румынский	700	700
Восточные языки:		
Арабский	от 1000	от 1000
Фарси, Персидский	от 1500	от 1500
Китайский, Корейский, Вьетнамский	от 1000	от 1000
Японский	от 1500	от 1500
Иврит	от 1000	от 1000
Хинди	от 1000	от 1000
Монгольский	от 1000	от 1000
Тайский	от 1300	от 1300

* Стоимость перевода текстов общей тематики

** Переводческая страница – 1800 знаков, включая пробелы и знаки препинания (по статистике)

1.2 ПИСЬМЕННЫЙ ПЕРЕВОД НОСИТЕЛЕМ ЯЗЫКА

Язык	Услуги письменного перевода с русского языка на иностранный язык, рублей/переводческая страница*
Английский	от 1500
Немецкий	от 1500
Французский	от 1500
Итальянский	от 1500
Испанский	от 1500



Стоимость перевода носителем на языки, не указанные выше, уточняйте у менеджеров

1.3 МАШИННЫЙ ПЕРЕВОД С/НА АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК

Тип машинного перевода	Стоимость
Без редактирования	250
Первичное постредактирование	320
Вторичное постредактирование	450

1.4 ПИСЬМЕННЫЙ ПЕРЕВОД СУДЕБНЫМ, ПРИСЯЖНЫМ И АККРЕДИТОВАННЫМ ПЕРЕВОДЧИКОМ ПРИ КОНСУЛЬСТВЕ

Язык	Наименование	Стоимость услуги*
Итальянский	стандартный одностраничный документ	2000
Немецкий	стандартный одностраничный документ	от 5000
Испанский	стандартный одностраничный документ	от 9000
Турецкий	стандартный одностраничный документ	от 4000
Чешский	стандартный одностраничный документ	от 6000
Болгарский	стандартный одностраничный документ	от 1500
Другие языки	по запросу	

* Переводческая страница – 1800 знаков, включая пробелы и знаки препинания (по статистике)

1.5 СКИДКИ И НАДБАВКИ

Надбавки:	
Перевод текстов, включающих специальную терминологию (юридические, технические, экономические и т.п.)	от 10%
Перевод текстов повышенной сложности (банковской, авиационной, медицинской, телекоммуникационной тематики, маркетинг) По согласованию с заказчиком о дополнительной редакции специалистом	от 20%
Срочность для перевода с/на английский, немецкий, французский, испанский, итальянский (более 8-10 переводческих страниц*/рабочий день)	от 30%
Срочность для перевода с/на остальные языки (более 8–10 переводческих страниц*/рабочий день)	от 40%
Скидки:	
Объем текста от 50 до 100 переводческих страниц	5–7%
Объем текста от 100 до 200 переводческих страниц	10%
Объем текста более 200 переводческих страниц	15%

2. РЕДАКТИРОВАНИЕ

Наименование услуги	Стоимость услуги за переводческую страницу*
Проверка правильности перевода с русского языка на иностранный язык (перевод предоставляется заказчиком)	50% от стоимости стандартного письменного перевода с русского языка на иностранный язык
Проверка правильности перевода с иностранного языка на русский язык (перевод предоставляется заказчиком)	50% от стоимости стандартного письменного перевода с иностранного языка на русский язык
Стилистическое редактирование носителем языка	от 600 рублей

3. УСТНЫЙ ПЕРЕВОД

Язык	Услуги устного последовательного перевода (рублей/час)
Английский	от 3000, онлайн от 2500
Испанский, Итальянский, Немецкий, Французский	от 5000, онлайн от 3500
Остальные языки	по запросу



При заказе устного перевода на более чем 4 часа предоставляется скидка

* Переводческая страница – 1800 знаков, включая пробелы и знаки препинания (по статистике)



4. УДОСТОВЕРЕНИЕ КОПИЙ ДОКУМЕНТОВ, ПЕРЕВОДОВ И ТЕХНИЧЕСКАЯ РАБОТА

4.1 НОТАРИАЛЬНОЕ УДОСТОВЕРЕНИЕ

Наименование услуги	Сроки выполнения	Стоимость услуги за 1 документ (руб.)
Нотариальное заверение перевода (удостоверение подлинности подписи переводчика)	на следующий рабочий день	750
	в день размещения заказа	1150
Нотариальное удостоверение копии документа	на следующий рабочий день	200/страница
	в день размещения заказа	300/страница

4.2 УДОСТОВЕРЕНИЕ ПЕРЕВОДА ПЕЧАТЬЮ КОМПАНИИ

Наименование услуги	Сроки выполнения	Стоимость услуги за 1 документ (руб.)
Заверение перевода печатью компании	на следующий рабочий день	300

4.3 ТЕХНИЧЕСКАЯ РАБОТА

Наименование услуги	Объем	Стоимость услуги (руб.)
Подготовка к нотариальному заверению (при предоставлении перевода заказчика)	до 10 листов	100
	более 10 листов	150
Набор текста на русском языке	1 страница*	250
Набор текста на иностранном языке	1 страница*	от 300
Ксерокопирование	1 страница*	10
Сканирование (при условии размещения заказа в компании)	до 10 страниц	бесплатно
	более 10 страниц	10

* Переводческая страница – 1800 знаков, включая пробелы и знаки препинания (по статистике)

5. УДОСТОВЕРЕНИЕ ДОКУМЕНТОВ И ПЕРЕВОДОВ В КОНСУЛЬСТВАХ И ПОСОЛЬСТВАХ

5.1 ПОДАЧА И ПОЛУЧЕНИЕ ДОКУМЕНТОВ В ПОСОЛЬСТВЕ/ КОНСУЛЬСКОМ ОТДЕЛЕ (С ЦЕЛЬЮ ЛЕГАЛИЗАЦИИ ДОКУМЕНТОВ)

Наименование услуги	Сроки выполнения	Стоимость услуги (руб.)
Подача и получение документов в Посольстве/ Консульском отделе страны назначения, находящемся в г. Москве	сроки устанавливаются консульством	5000

5.2 ОФОРМЛЕНИЕ НАЛОГОВОГО НОМЕРА В КОНСУЛЬСТВЕ ИТАЛИИ В МОСКВЕ

Наименование услуги	Сроки выполнения	Стоимость услуги за 1 документ (руб.)*
Получение итальянского налогового номера – Codice Fiscale (Кодиче Фискале) в консульстве Италии в Москве	сроки устанавливаются консульством	5000

6. АПОСТИЛЬ

Наименование услуги	Сроки выполнения	Стоимость услуги (руб.)*		
			Москва	МО
Проставление штампа «Апостиль» на документы, выданные органами ЗАГС Москвы и Московской области (МО)	до 10 рабочих дней	1–2 док.	4500	5500
		3–4 док.	4500	5000
		от 5 док.	4500	4500
	1–2 рабочих дня	1 документ/12 500		
Проставление штампа «Апостиль» на документы, выданные региональными органами ЗАГС РФ	до 7 рабочих дней + сроки пересылки документов	от 7500 рублей + стоимость пересылки документов		
Проставление штампа «Апостиль» на документы, удостоверенные нотариусами Москвы	5–6 рабочих дней	4500		
Проставление штампа «Апостиль» на документы, удостоверенные нотариусами Московской области	5–6 рабочих дней	4500		
	1–2 рабочих дня	12 500		
Проставление штампа «Апостиль» на документы, удостоверенные региональными нотариусами РФ	до 7 рабочих дней + сроки пересылки документов	от 7500 рублей + стоимость пересылки документов		

Проставление штампа «Апостиль»
на документы, выданные
**образовательными учреждениями
любого региона РФ** (требуется
нотариальная доверенность)

не менее 45-ти
календарных дней

6000

Проставление штампа «Апостиль»
на справки об отсутствии
судимости, выданные **ГИАЦ МВД
любого региона РФ**

5–6 рабочих дней

4500

Проставление штампа «Апостиль»
выданные на документы,
**в странах СНГ, ближнего
и дальнего зарубежья**
(для некоторых стран требуется
нотариальная доверенность)

от 7 рабочих дней
+ сроки пересылки
документов

по запросу

7. ИСТРЕБОВАНИЕ

7.1 ИСТРЕБОВАНИЕ ДУБЛИКАТОВ, ПОВТОРНЫХ ДОКУМЕНТОВ, СПРАВОК

Наименование услуги	Сроки выполнения	Стоимость услуги за 1 документ (руб.)
Истребование справки об отсутствии судимости в ГИАЦ МВД РФ	1 рабочий день	24 000 (31 500 – с апостилем)
	2 рабочих дня	22 000 (27 500 – с апостилем)
	5 рабочих дней	13 000 (17 500 – с апостилем)
	7 рабочих дней	11 500 (15 500 – с апостилем)
	11 рабочих дней	8500 (13 000 – с апостилем)
	15–20 рабочих дней + 5–6 рабочих дней «Апостиль»	3500 (8000 – с апостилем)
Истребование дубликатов документов в органах ЗАГС Москвы	от 2 рабочих дней	от 5350
Истребование документов из органов ЗАГС Московской области	от 2 рабочих дней	от 6350
Истребование дубликатов документов, выданных образова- тельными учреждениями Москвы и Московской области	срок устанавливает учебное заведение	от 3500
Истребование документов из региональных органов ЗАГС РФ	от 5 рабочих дней + сроки пересылки документов	от 7500 + стоимость пересылки документов
Истребование дубликатов документов, выданных органами ЗАГС в странах СНГ, ближнего и дальнего зарубежья	от 14 рабочих дней + сроки пересылки документов	по запросу
Истребование иных документов (архивные справки, дубликаты и проч.)	от 3 рабочих дней	от 3500

* при размещении заказа до 11.00

7.2 ПОЛУЧЕНИЕ GOOD STANDING CERTIFICATE (СЕРТИФИКАТ ГУД-СТЕНДИНГ)

Наименование услуги	Сроки выполнения	Стоимость услуги за 1 документ (руб.)
Получение Good standing certificate (Сертификат гуд стендинг)	не менее 1 месяца	5500

8. ПРИЗНАНИЕ ИНОСТРАННЫХ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ДОКУМЕНТОВ (НОСТРИФИКАЦИЯ). ОФИЦИАЛЬНОЕ ПОДТВЕРЖДЕНИЕ ЭКВИВАЛЕНТНОСТИ ИНОСТРАННЫХ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ДОКУМЕНТОВ ДЛЯ ПРОДОЛЖЕНИЯ ОБУЧЕНИЯ ИЛИ ТРУДОВОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ НА ТЕРРИТОРИИ РОССИИ



Требуется нотариальная доверенность, копия всех заполненных страниц общегражданского паспорта, копия документа, подтверждающего факт смены фамилии/имени)

Наименование услуги	Сроки выполнения	Стоимость услуги за 1 документ (руб.)
Признание (Нострификация) иностранных образовательных документов	1,5—2 месяца	11 500 (включая госпошлину в размере 6500 рублей)
Получение официального письма-объяснения по случаю отказа в признании (нострификации) иностранного образовательного документа в соответствии с действующим соглашением между странами	2—3 недели	5650, включая госпошлину 670 руб.

9. ЛЕГАЛИЗАЦИЯ

9.1 КОНСУЛЬСКАЯ ЛЕГАЛИЗАЦИЯ

Наименование услуги	Сроки выполнения	Стоимость услуги за 1 документ (руб.)*
Проставление отметок Минюста и МИДа РФ с последующей подачей документа в посольство страны назначения	11 рабочих дней	5550
	6 рабочих дней	10 550
	2 рабочих дней	по запросу
Проставление отметок Минюста и МИДа РФ без подачи документа в посольство страны назначения	11 рабочих дней	4350
	6 рабочих дней	9850
	2 рабочих дней	по запросу

*В стоимость не включен размер консульского сбора

9.2 ЛЕГАЛИЗАЦИЯ ДОКУМЕНТА ЧЕРЕЗ ТОРГОВО-ПРОМЫШЛЕННУЮ ПАЛАТУ РФ

Наименование услуги	Сроки выполнения	Стоимость услуги за 1 документ (руб.)*
Проставление отметки ТПП РФ с последующей подачей документа в посольство страны назначения	1–2 рабочих дня	7950
Проставление отметки ТПП РФ без подачи документа в посольство страны назначения	1–2 рабочих дня	6950

*В стоимость не включен размер консульского сбора

10. ВИЗОВОЕ СОПРОВОЖДЕНИЕ

10.1 ТУРИСТИЧЕСКИЕ ВИЗЫ

Наименование услуги	Сроки выполнения	Стоимость услуги (руб./\$)*
Оформление визы Шенген	устанавливается визовым центром страны назначения	от 4000*
Заполнение анкеты для визы в любую страну	1–2 рабочих дня	3000

* В указанную сумму не включены размеры консульского и визового сборов страны назначения

** в указанную сумму включены расходы на тур-пакет

10.2 ОФОРМЛЕНИЕ ТУР-ПАКЕТА

Наименование услуги	Сроки выполнения	Стоимость услуги за 1 человека (руб.)*
Оформление страховки	1 рабочий день	от 1000
Бронирование авиа-билетов	1 рабочий день	
Бронирование отеля	1 рабочий день	

* В зависимости от срока поездки, цели визита и возраста выезжающего

10.3 ПРОЧИЕ УСЛУГИ ПАСПОРТНО-ВИЗОВОГО ОТДЕЛА

Наименование услуги	Сроки выполнения	Стоимость услуги (руб.)
Приглашения для иностранцев в Россию	от 11 дней	по запросу
Деловые приглашения в Испанию и Италию	устанавливается индивидуально	



11. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ УСЛУГИ

11.1 ОФОРМЛЕНИЕ ПАСПОРТА

Наименование услуги	Сроки выполнения	Стоимость услуги
Оформление загранпаспорта в срочном режиме	от 5 рабочих дней	по договоренности
Оказание содействия в получении российского общегражданского паспорта (для лиц, находящихся за пределами РФ)	2 недели	85 000 рублей

11.2 ЯЗЫКОВЫЕ КУРСЫ

Наименование услуги	Стоимость услуги
Курсы иностранных языков для физических и юридических лиц	от 500 рублей
Курсы русского языка для иностранцев	групповые занятия – бесплатно индивидуальные – 700 рублей/45 минут

11.3 ДОСТАВКА

Наименование услуги	Сроки выполнения	Стоимость услуги
Доставка по Москве	1–2 рабочих дня	от 550 рублей
Оказание содействия в организации доставки документов курьерскими службами DHL, UPS, TNT, CityExpress, PonyExpress, CDEK и др.	устанавливается курьерской службой	тариф курьерской службы +300 рублей

11.4 ВЕРСТКА

Наименование услуги	Сроки выполнения	Стоимость услуги
Верстка	от 2 рабочих дней	от 100 рублей/ 1 физическая страница

ЛЕГАЛИЗАЦИЯ РОССИЙСКИХ И ИНОСТРАННЫХ **ДОКУМЕНТОВ**
ПИСЬМЕННЫЕ И УСТНЫЕ ПЕРЕВОДЫ
УДОСТОВЕРЕНИЕ ПЕРЕВОДОВ В КОНСУЛЬСТВАХ
НОТАРИАЛЬНОЕ ЗАВЕРЕНИЕ ПЕРЕВОДОВ
КОНСУЛЬТАЦИИ ПО ОФОРМЛЕНИЮ ДОКУМЕНТОВ
ДЛЯ СТРАН ДАЛЬНОГО И БЛИЖНЕГО ЗАРУБЕЖЬЯ



**ДОВЕРЬТЕ ВАШИ ДОКУМЕНТЫ
НАДЕЖНЫМ СПЕЦИАЛИСТАМ.**

Профессионально. Конфиденциально. В срок.



ОФИС: г. Москва, Лесная ул., д. 43, оф. 539
Бизнес-центр «Лесная 43»

+7 499 391 35 65 // +7 499 391 35 01



www.legalizuem.ru